

MEMORANDUM DE FINANȚARE

Comisia Europeană, denumită în continuare "COMISIA", acționând pentru și în numele Comunității Europene, denumită în continuare "COMUNITATEA"

pe de o parte, și

Guvernul României, denumit în continuare "BENEFICIARUL"

pe de altă parte,

AU CONVENIT URMĂTOARELE:

Măsura la care se face referire la Articolul 1 de mai jos va fi executată și finanțată din resursele bugetare ale COMUNITĂȚII, conform prevederilor cuprinse în prezentul memorandum. Cadrul tehnic, juridic și administrativ în care va fi pusă în aplicare măsura la care se face referire la Articolul 1 de mai jos, este stabilit de Condițiile Generale anexate la Acordul cadru încheiat la 12 martie 1991 între COMISIE și BENEFICIAR, și completate cu prevederile prezentului memorandum și Dispozițiile Speciale anexate la aceasta.

ARTICOLUL 1 - NATURA SI OBIECTUL

Ca o componentă a programului său de asistență, COMUNITATEA va contribui, sub forma finanțării nerambursabile, la finanțarea următoarei MĂSURI.

Număr program:

RO 9905 to RO 9908

Titlu:

Programul național PHARE 1999

Durata:

până la 30 noiembrie 2001

ARTICOLUL 2 - ANGAJAMENTUL COMUNITĂȚII

Contribuția financiară din partea COMUNITĂȚII este fixată la nivelul maxim de 55,2 milioane euro, denumită în continuare "FINANȚAREA GRATUITĂ".

ARTICOLUL 3 DURATA SI DATA DE EXPIRARE

Pentru prezenta MASURĂ, FINANȚAREA GRATUITĂ este disponibilă pentru contractare până la 30 noiembrie 2001, făcând obiectul reglementărilor prezentului memorandum. Toate contractele trebuie semnate până la această dată. Fondurile rămase din FINANȚAREA GRATUITĂ care nu au fost contractate până la această dată vor fi anulate. Termenul limită pentru efectuarea plăților din cadrul FINANȚĂRII GRATUITE este 30 noiembrie 2002. Toate plățile trebuie să fie efectuate până la expirarea termenului limită. COMISIA poate, totuși, în funcție de împrejurări, să fie de acord cu o prelungire a acestei date de expirare, dacă aceasta este cerută în timp util și justificată în mod adecvat de către BENEFICIAR. Prezentul memorandum va expira la data la care expiră perioada de efectuare a plăților din FINANȚAREA GRATUITĂ. Toate fondurile care nu au fost utilizate vor fi returnate către Comisie.

ARTICOLUL 4 - ADRESE

Correspondența privitoare la executarea MĂSURII, având menționate numărul și titlul MĂSURII va fi adresată:

pentru COMUNITATE:

Delegația Comisiei Europene în România
Strada Grigore Mora nr.11
71278 BUCUREȘTI
ROMÂNIA

Fax: (40-1) 230 2453

pentru BENEFICIAR:

GUVERNUL ROMÂNIEI
Departamentul pentru Integrare Europeană
Piața Victoriei nr.1
Sector 1, București
ROMÂNIA

Fax.: (40-1) 312 6929

ARTICOLUL 5 - NUMĂRUL DE EXEMPLARE

Prezentul memorandum este redactat în două exemplare în limba engleză.

ARTICOLUL 6 - INTRAREA ÎN VIGOARE

Prezentul memorandum va intra în vigoare la data semnării de către ambele părți. Orice cheltuială care are loc înaintea acestei date nu este eligibilă pentru FINANȚARE GRATUITĂ.

Anexele reprezintă parte integrantă a prezentului memorandum.

Semnat la București,
la 30 decembrie 1999

Pentru BENEFICIAR,

Petre Roman
Ministru de stat, ministrul afacerilor externe
Coordonator național al asistenței

Pentru COMUNITATE,

Fokion Fotiadis
Șeful Delegației Comisiei
Europene în România

Anexa 1 Acordul cadru (Anexa A și B)
Anexa 2 Dispoziții speciale (Anexa C)
Anexa 3 Informare și publicitate pentru Programul PHARE al Uniunii Europene

ACORD CADRU

Comisia Comunităților Europene, numită în cele ce urmează "COMISIA", acționând pentru și în numele Comunității Economice Europene, numită în cele ce urmează "COMUNITATEA"

România

pe de o parte, și

și împreună numite "PĂRȚI CONTRACTANTE"

de cealaltă parte,

Având în vedere faptul că România este eligibilă de a beneficia de Programul de asistență PHARE din partea Comunității prevăzut în Regulamentul Nr.3906/89 din 18 decembrie 1989 al Consiliului Comunității Europene, modificat de Regulamentul Nr.2698/90 din 17 septembrie 1990.

Având în vedere faptul că este convenabilă menționarea în cele de mai jos a cadrului tehnic, legal și administrativ pentru executarea MĂSURILOR finanțate în România în cadrul programului de asistență al Comunității.

AU CONVENIT DUPĂ CUM URMEAZĂ:

ARTICOLUL 1

Pentru a promova cooperarea dintre Părțile Contractante în scopul sprijinirii procesului reformei economice și sociale din România, Părțile Contractante sunt de acord să implementeze MĂSURI în domeniul cooperării financiare, tehnice și altor forme de cooperare așa cum s-a specificat în Regulamentul de mai sus, care vor fi finanțate și implementate în cadrul tehnic, legal și administrativ stabilit în acest Acord. Detaliile specifice ale fiecărei MĂSURI (sau set de MĂSURI) vor fi introduse într-un memorandum de convenit între Părțile Contractante (numit în continuare "memorandum de finanțare"), pentru care este oferit un model în anexa C.

România ia toate MĂSURILE necesare pentru a asigura executarea corespunzătoare a tuturor MĂSURILOR.

ARTICOLUL 2

Fiecare MĂSURĂ finanțată în cadrul acestui Acord va fi implementată în conformitate cu Condițiile Generale din Anexa A aici de față, care vor fi considerate ca fiind incluse în fiecare memorandum de finanțare.

Memorandumul de finanțare poate schimba sau suplimenta Condițiile Generale precum ar fi necesar pentru implementarea MĂSURII în discuție.

ARTICOLUL 3

Pentru problemele legate de MĂSURILE finanțate în cadrul acestui Acord, COMISIA va fi reprezentată de Delegația sa, o dată ce aceasta este înființată în București, care se va asigura, din partea COMISIEI, că MĂSURA este executată în conformitate cu practicile

financiare și tehnice legale.

ARTICOLUL 4

Când Părțile Contractante convin astfel, COMISIA poate delega responsabilitatea sa integrală sau parțială privind implementarea unei MĂSURI către o terță parte, stat sau agenție.

În acest caz termenii și condițiile unei asemenea delegări vor fi menționați într-un acord de încheiat între COMISIE și terța parte, stat sau agenție, cu acordul Guvernului României.

ARTICOLUL 5

Orice dispută legată de acest Acord ce nu poate fi rezolvată prin consultare va fi soluționată în conformitate cu procedura de arbitraj menționată în Anexa B.

ARTICOLUL 6

Acest Acord este întocmit în dublu exemplar în limba engleză.

ARTICOLUL 7

Acest Acord va intra în vigoare în ziua în care Părțile Contractante se vor informa reciproc despre aprobarea sa în conformitate cu legislația sau procedura internă a fiecărei Părți. Acordul va continua să fie în vigoare pentru o perioadă nedefinită dacă nu i se pune capăt prin notificarea scrisă a uneia din Părțile Contractante către cealaltă.

La încheierea duratei de valabilitate a acestui Acord orice MĂSURĂ aflată încă în curs de execuție va fi dusă la îndeplinire conform termenilor memorandumului de finanțare aferent și Condițiilor Generale stabilite prin prezentul Acord.

ARTICOLUL 8

Prevederile acestui Acord se vor aplica și cooperării tehnice și altor operații convenite între Părțile Contractante care prin natura lor nu sunt cuprinse într-un memorandum specific finanțat în baza programului de asistență PHARE la cererea Guvernului României.

Anexele vor fi considerate ca parte integrantă a acestui Acord.

Intocmit la București
în ziua de 12 martie 1991

Intocmit la București
în ziua de 12 martie 1991

Eugen Dijmărescu
Ministru de Stat
ROMÂNIA

Frans Andriessen
Vicepreședinte al Comisiei Europene
COMUNITATEA

CONDIȚII GENERALE PRIVIND MEMORANDUMURILE DE FINANȚARE

În aceste Condiții Generale termenul de "BENEFICIAR" va fi înțeles ca referitor la Guvernul României.

TITLUL I – FINANȚAREA PROIECTELOR

ARTICOLUL 1 – OBLIGAȚIA COMUNITĂȚII

Angajamentul Comunității, numit în cele ce urmează "Finanțarea gratuită a CEE", a cărei valoare este menționată în memorandumul de finanțare, va determina limita în cadrul căreia se va desfășura angajarea și execuția plăților prin contracte și devize aprobate corespunzător.

Orice cheltuieli ce depășesc Finanțarea gratuită a CEE vor fi suportate de BENEFICIAR.

ARTICOLUL 2 - DISPONIBILITATEA ASISTENȚEI NERAMBURSABILE A CEE

Acolo unde execuția unei MĂSURI depinde de angajamentele financiare asupra resurselor proprii ale BENEFICIARILOR sau asupra altor surse de fonduri, Finanțarea gratuită a CEE va deveni disponibilă în momentul în care devin disponibile și sumele angajate de BENEFICIAR și/sau celelalte surse de fonduri, conform celor prevăzute în memorandumul de finanțare.

ARTICOLUL 3 - CHELTUIREA

Contractele sunt eligibile pentru plăți în baza acestui memorandum de finanțare numai dacă sunt încheiate înainte de data de expirare a Memorandumului de Finanțare. Plățile în cadrul unor asemenea contracte pot avea loc în timpul unei perioade de maximum 12 luni de la data de expirare a Memorandumului de Finanțare. Orice prelungire excepțională a acestei perioade trebuie să fie aprobată de Comisie.

În cadrul limitei stabilite pentru Finanțarea gratuită a CEE, cererile pentru fonduri sub forma unui program de lucru vor fi prezentate Delegației Comisiei de către BENEFICIAR conform agendei stabilite în memorandumul de finanțare. Documentele justificative referitoare la plățile făcute pentru realizarea unei anumite MĂSURI vor fi puse la dispoziție în sprijinul cererii de fonduri, atunci când Comisia o solicită.

Oricum, în cadrul anumitor contracte din cadrul MĂSURII poate fi prevăzută plata directă de către COMISIE către contractanți. Fiecare contract va indica proporția și momentul efectuării plății, împreună cu documentele justificative necesare.

Pentru partea de program implementată de Beneficiar, Autoritatea de Implementare va înainta un Program de Lucru cu cel puțin 9 luni înainte de data de expirare a Memorandumului de Finanțare, pentru aprobarea de către Comisie a contractelor ce mai trebuie încheiate pentru implementarea programului. Programul de Lucru trebuie să cuprindă propuneri pentru utilizarea dobânzilor nete provenite din conturile deschise în

cursul implementării programului, cu condiția ca întreaga Finanțarea gratuită a CE să fi fost angajată anterior.

În ceea ce privește MĂSURILE executate pe baza unor devize estimative, în condițiile în care memorandumul de finanțare nu prevede altfel, o prima tranșă de plată, care nu va depăși 20% din totalul devizului aprobat de COMISIE, poate fi executată în favoarea BENEFICIARULUI pentru a facilita lansarea MĂSURII. Alte tranșe de plată vor fi disponibilizate, la cererea BENEFICIARULUI, în aceleași condiții menționate la paragraful 2 de mai sus.

TITLUL II - ACHIZITIONAREA

ARTICOLUL 4 – GENERALITĂȚI

Procedura de urmat pentru încheierea contractelor de lucrări, livrări și de cooperare tehnică va fi menționată în memorandumul de finanțare urmând principiile de mai jos.

ARTICOLUL 5 – CONDIȚII DE PARTICIPARE

1. Cu excepția prevederilor articolului 6 COMISIA și BENEFICIARUL vor lua MĂSURILE necesare pentru a asigura egalitatea condițiilor de participare la astfel de contracte, în special prin publicarea, în timp util, a invitațiilor la licitație. Anunțurile urmează să fie făcute pentru Comunitate cel puțin în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene și pentru statele beneficiare în jurnalul oficial corespunzător.
2. Condițiile generale ale contractelor trebuie să fie întocmite în conformitate cu modelele din uzanța internațională, cum ar fi reglementările generale și condițiile pentru contractele de livrări finanțate din fondurile PHARE.

ARTICOLUL 6 - DEROGAREA DE LA PROCEDURILE STANDARD

Acolo unde este recunoscută urgența situației sau unde aceasta este justificată pe baza naturii, importanței reduse sau a unor caracteristici particulare ale anumitor MĂSURI (de exemplu operații de finanțare în două stagii, operații multi fazate, specificații tehnice particulare, etc.) și ale contractelor respective, BENEFICIARUL poate, de acord cu COMISIA, să autorizeze în mod excepțional:

- acordarea contractelor în urma unor invitații restrânse la licitație;
- încheierea contractelor prin acord direct;
- realizarea contractelor prin departamente de lucrări publice.

O astfel de derogare trebuie să fie menționată în memorandumul de finanțare.

ARTICOLUL 7 - ACORDAREA CONTRACTELOR DE LUCRĂRI ȘI LIVRĂRI

COMISIA și BENEFICIARUL se vor asigura că pentru fiecare operație, oferta selectată este cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, în special din punctul de vedere al calificărilor și garanțiilor oferite de licitatori, costului și calității serviciilor, naturii și condițiilor de execuție a lucrărilor sau livrărilor, costului lor de utilizare și valorii tehnice.

Rezultatele invitațiilor la licitație vor trebui publicate în Jurnalul Oficial al Comunităților

Europene cât de repede posibil.

ARTICOLUL 8 - CONTRACTELE DE COOPERARE TEHNICĂ

1. Contractele de Cooperare Tehnică, care pot lua forma contractelor pentru studii, supravegherea lucrărilor sau de asistență tehnică, vor fi încheiate după negocierea directă cu consultantul sau, dacă se justifică din punct de vedere tehnic, economic sau financiar, ca urmare a invitației la licitație.
2. Contractele vor trebui să fie întocmite, negociate și încheiate fie de BENEFICIAR fie de COMISIE atunci când astfel se prevede în memorandumul de finanțare.
3. În situația în care contractele urmează să fie întocmite, negociate și încheiate de BENEFICIAR, COMISIA va propue o listă scurtă cu unul sau mai mulți candidați pe baza criteriilor de garantare a calificărilor, experienței și independenței lor și ținând seama de disponibilitatea acestora pentru proiectul în chestiune.
4. În cazul unei proceduri directe de negociere când COMISIA a propus mai mulți candidați, BENEFICIARUL este liber să aleagă candidatul cu care intenționează să încheie contractul dintre cei propuși.
5. Când există recurs la o procedură de licitare, contractul va fi acordat candidatului care a înaintat oferta confirmată de BENEFICIAR și de COMISIE ca fiind cea mai avantajoasă din punct de vedere economic.

TITLUL III - ACORDAREA DE FACILITĂȚI

ARTICOLUL 9 - PRIVILEGIILE GENERALE

Personalului care participă la MĂSURILE finanțate de Comunitate precum și membrilor familiilor lor li se pot acorda avantaje, privilegii și scutiri nu mai puțin favorabile decât cele acordate în mod obișnuit altor străini angajați în statul BENEFICIARULUI în cadrul oricăror alte acorduri bilaterale sau multinaționale sau aranjamente pentru programe de asistență economică și de cooperare tehnică.

ARTICOLUL 10 – FACILITĂȚI DE STABILIRE, INSTALARE, INTRARE ȘI REZIDENTĂ

În cazul contractelor de lucrări, lucrări sau servicii, persoanele fizice sau juridice eligibile pentru participarea la procedurile de licitație vor avea drept de instalare temporară și rezidență în cazurile în care importanța contractului justifică aceasta. Acest drept va fi obținut numai după emiterea invitației de participare la licitație și va servi personalului necesar efectuării studiilor preparatorii pentru redactarea ofertelor; va expira la o lună după desemnarea contractantului.

BENEFICIARUL va permite personalului ce ia parte la contractele de lucrări, livrări sau servicii finanțate de Comunitate și membrilor familiei lor apropiate să intre în statul BENEFICIARULUI, să se stabilească în stat, să lucreze acolo și să părăsească statul respectiv, așa cum o justifică natura contractului.

ARTICOLUL 11. - IMPORTUL ȘI RE-EXPORTUL DE ECHIPAMENT

BENEFICIARUL va acorda permisele necesare pentru importul de echipament profesional cerut pentru executarea MĂSURII, în conformitate cu legile, regulile și reglementările în vigoare ale BENEFICIARULUI.

BENEFICIARUL va acorda în plus persoanelor fizice și juridice care au executat contracte de lucrări, livrări servicii permisele necesare pentru re-exportul echipamentului menționat.

ARTICOLUL 12 - CONTROLUL IMPORTURILOR și SCHIMBURILOR VALUTARE

Pentru executarea MĂSURILOR, BENEFICIARUL se obligă să acorde autorizații de import precum și autorizații pentru achiziționarea valutei necesare și să aplice reglementările naționale privind controlul asupra schimburilor valutare fără discriminare între Statele Membre ale Comunității, Albania, Bulgaria, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, Slovacia, Slovenia și fosta Republică Iugoslavă Macedonia.

BENEFICIARUL va acorda permisele necesare pentru repatrierea fondurilor primite pentru executarea MĂSURII, conform reglementărilor de control al schimburilor valutare în vigoare în statul BENEFICIARULUI.

ARTICOLUL 13 - IMPOZITARE și VAMĂ

1. Plata impozitelor, taxelor vamale și taxelor de import nu va fi finanțată din Finanțarea gratuită a CEE.

2. Importurile în baza contractelor de livrări încheiate de autoritățile BENEFICIARULUI și finanțate din Finanțarea gratuită a CEE vor putea intra în statul BENEFICIARULUI fără a fi supuse taxelor vamale, altor taxe din import, impozitelor sau unui regim fiscal cu efect echivalent.

- BENEFICIARUL va asigura ca importurile respective să fie eliberate din punctul de intrare pentru a fi livrate către contractant așa cum se prevede în contract și pentru folosința imediată conform celor cerute pentru implementarea normală a contractului, fără a ține seama de întârzieri sau dispute asupra stabilirii taxelor vamale, plăților sau impozitelor menționate mai sus.

3. Contractele pentru livrări sau servicii oferite de firme externe sau românești, finanțate din Finanțarea gratuită a CEE, nu vor fi supuse în statul BENEFICIARULUI plății T.V.A., timbrului fiscal sau taxelor de înregistrare sau altor impuneri fiscale având efect similar, indiferent că aceste taxe există sau urmează să fie instituite.

4. Persoanele fizice și juridice, inclusiv personalul expatriat, din Statele Membre ale Comunității Europene ce execută contracte de cooperare tehnică finanțate din Finanțarea gratuită a CEE vor fi scutite de la plata impozitului pe profit și venit în statul BENEFICIARULUI.

5. Efectele personale și gospodărești importate pentru uz personal de către persoanele fizice (și membrii familiilor lor), altele decât cele recrutate local, angajate în îndeplinirea sarcinilor definite în contractele de cooperare tehnică vor fi scutite de taxe vamale, de import, taxe și alte impozite fiscale cu același efect, efectele personale și gospodărești respective urmând să fie re-exportate sau să se dispună de ele în țară conform reglementărilor în vigoare în statul BENEFICIARULUI după terminarea contractului.

6. Persoanele fizice și juridice ce importă echipament profesional așa cum se prevede în Articolul 11, dacă astfel solicită, vor beneficia de sistemul de admitere temporară așa cum este definit prin legislația națională a BENEFICIARULUI față de echipamentul respectiv.

TITLUL IV - EXECUTAREA CONTRACTELOR

ARTICOLUL 14 - ORIGINEA LIVRĂRILOR

BENEFICIARUL se declară de acord ca, atunci când COMISIA nu autorizează altfel, materialele și livrările necesare pentru executarea contractelor trebuie să fie originare din Comunitate, Albania, Bulgaria, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Lituania, Letonia, Polonia, România, Slovacia, Slovenia și Fosta Republică Iugoslavă Macedonia.

ARTICOLUL 15 - PROCEDURI DE EFECTUARE A PLĂȚILOR

1. Pentru contractele finanțate din Finanțarea gratuită a CEE documentele de licitație vor fi întocmite și plățile efectuate fie în Unitati Europene de Cont (ECU), sau conform legilor și reglementărilor privind schimbul valutar ale BENEFICIARULUI în valuta BENEFICIARULUI, sau în valuta statului unde ofertantul își are înregistrat sediul de afaceri, sau în valuta statului unde sunt produse livrările.

2. Când documentele de licitație sunt întocmite în ECU, plățile în cauză vor fi efectuate, în mod corespunzător, în valuta prevăzută în contract. pe baza ratei de schimb a ECU-ului în ziua precedentă efectuării plății.

3. BENEFICIARUL și COMISIA vor lua toate MĂSURILE necesare pentru a asigura execuția plăților în cel mai scurt timp posibil.

TITLUL V - COLABORAREA DINTRE COMISIE și BENEFICIAR

ARTICOLUL 16 – INSPECȚIE ȘI EVALUARE

1. COMISIA va avea dreptul să-și trimită proprii agenți sau reprezentanții corespunzător autorizați pentru a duce la îndeplinire orice misiune tehnică sau financiară sau de audit pe care o consideră necesară pentru a urmări execuția MĂSURII. În orice caz, COMISIA va comunica în avans autorităților BENEFICIARULUI trimiterea unor astfel de misiuni.

BENEFICIARUL va pune la dispoziție toate informațiile și documentele care vor fi solicitate de aceasta și va lua toate MĂSURILE ivite pentru a facilita munca persoanelor împuternicite a duce la îndeplinire evaluările sau inspecțiile.

2. BENEFICIARUL va:

a) păstra înregistrări și documente contabile adecvate pentru identificarea lucrărilor, livrărilor sau serviciilor finanțate în baza memorandumului de finanțare conform procedurilor legale de contabilitate;

b) asigura ca agenții sau reprezentanții mai sus menționați ai COMISIEI să aibă dreptul de a inspecta toată documentația și înregistrările contabile relevante privitoare la cele finanțate în baza memorandumului de finanțare și va asista Curtea de Conturi a Comunităților Europene în executarea evaluărilor contabile privind utilizarea Finanțării gratuite a CEE.

COMISIA va putea de asemenea să execute o evaluare ulterioară și o evaluare contabilă finală a programului. Evaluarea ulterioară va analiza realizarea obiectivele/scopurilor programelor ca și impactul asupra dezvoltării și restructurării sectorului implicat.

Evaluarea contabilă finală va examina datele financiare la nivel local ale programului, oferind o părere independentă asupra corectitudinii și compatibilității contractelor și plăților precum și asupra conformității lor cu prevederile Memorandumului de Finanțare. Evaluarea contabilă va stabili balanța fondurilor neangajate și/sau necheltuite care vor fi rambursate COMISIEI.

ARTICOLUL 17 - URMAREA MĂSURILOR

În urmărirea executării MĂSURII, COMISIA poate solicita orice explicație și, unde este necesar, poate agreea cu BENEFICIARUL asupra unei noi orientări pentru MĂSURĂ care să fie considerată mai bine adaptată obiectivelor avute în vedere.

BENEFICIARUL va face rapoarte către COMISIE conform planului menționat în memorandumul de finanțare pe toată perioada de execuție a MĂSURII și asupra completării acesteia după încheiere.

COMISIA, în lumina rapoartelor și, unde este potrivit, a evaluării ulterioare, va proceda la închiderea oficială a programului și va informa țara beneficiară despre data închiderii oficiale a programului.

TITLUL VI - PREVEDERI GENERALE și FINALE

ARTICOLUL 18 - CONSULTĂRI - DISPUTE

1. Orice problema legată de executarea sau interpretarea memorandumului de finanțare sau a acestor Condiții Generale va fi subiect de consultare între BENEFICIAR și COMISIE, ducând, unde este necesar, la un amendament al memorandumului de finanțare.
2. Acolo unde se constată neîndeplinirea unei obligații stabilite în memorandumul de finanțare și aceste Condiții Generale, care nu au fost subiect al unor MĂSURI de remediere luate în timp util, COMISIA va putea suspenda finanțarea MĂSURII, după consultarea cu BENEFICIARUL.
3. BENEFICIARUL poate renunța total sau parțial la execuția MĂSURII. Părțile Contractante vor stabili detaliile respectivei renunțări printr-un schimb de scrisori.

ARTICOLUL 19 – ANUNȚ - ADRESE

Orice anunț și orice acord între părți prevăzut aici trebuie să fie aibă forma unei comunicări scrise cu referire explicită la numărul și titlul MĂSURII. Astfel de anunțuri sau acorduri vor fi făcute prin scrisoare adresată părții autorizate să primească cele menționate și vor fi trimise la adresa anunțată de partea respectivă. În caz de urgență sunt permise comunicări prin telefax, comunicări telegrafice sau prin telex care vor fi considerate valabile cu condiția confirmării imediate prin scrisoare. Adresele sunt menționate în memorandumul de finanțare.

ANEXA B - ARBITRAJ

Orice dispută între părțile contractante rezultând din Acordul Cadru sau memorandumul de finanțare, care nu este rezolvată prin aplicarea procedurilor menționate la Articolul 18 al condițiilor generale referitoare la memorandumul de finanțare, va fi supusă arbitrării de către un Tribunal de Arbitraj după cum urmează:

Părțile la arbitraj vor fi BENEFICIARUL pe de o parte și COMISIA pe de altă parte.

Tribunalul de Arbitraj va consta din trei arbitri numiți după cum urmează:

- un arbitru va fi numit de BENEFICIAR
- un al doilea arbitru va fi numit de COMISIE
- al treilea arbitru (numit în continuare și "CONDUCĂTOR") va fi numit prin acordul părților sau, în cazul unui dezacord, de Secretarul General al O.N.U.

Dacă oricare dintre părți nu reușește să numească un arbitru acesta va fi numit de CONDUCĂTOR.

Dacă un arbitru numit conform acestei proceduri demisionează, decedează sau devine incapabil să-și desfășoare activitatea, un alt arbitru va fi numit în același mod ca și arbitrul căruia îi ia locul; un astfel de succesor va avea toate puterile și îndatoririle arbitrului inițial.



1. Obiective și descriere

RO-9905 Sub-programul 1 (Obiectivul 1)

Întărirea democrației, a statului de drept și a drepturilor omului

Prezentul sub-program cuprinde două proiecte:

RO-9905-01 Proiect: Asistență acordată Ministerului Justiției (MJ) pentru continuarea reformei juridice din România (3,0 milioane euro)

Atât PA pentru România cât și Raportul periodic al Comisiei pe 1998 au identificat serioase slăbiciuni și incapacități instituționale care au determinat o defectuoasă operare a sistemului juridic.

Prezentul proiect asigură continuarea și dezvoltarea activităților începute prin programele naționale PHARE 1997 și 1998. Obiectivul general îl constituie dezvoltarea unui sistem juridic operațional românesc efectiv, eficient și modern prin programe de dezvoltare instituțională continuă și programe de pregătire profesională.

Proiectul cuprinde două componente. Prima presupune continuarea acordării de asistență pentru Institutul Național al Magistraturii (INM) începută prin programul PHARE anterior. A doua componentă presupune acordarea de asistență ulterioară pentru dezvoltarea "Sistemului de gestionare a cazuisticii și documentelor" (SGCD). Se așteaptă ca activitatea care a demarat prin programul PHARE 1997 să continue prin asistența acordată prin programul PHARE 1999, care să asigure baza pentru un sistem general de legătură prin care toate magistraturile să fie interconectate.

RO-9905-02 Proiect: Dezvoltarea serviciilor de protecție a copilului (25,0 milioane euro)

Din cauza crizei economice continue din România, autoritățile administrației publice centrale și locale se confruntă cu dificultăți din ce în ce mai mari în ceea ce privește finanțarea cheltuielilor materiale de bază ale instituțiilor de protecție a copilului. Aceste dificultăți financiare i-au afectat serios pe copiii -fie copii handicapați, infectați cu HIV, fără cămin sau familie, fie dezavantajați într-un alt mod- dintr-un număr de instituții diferite, pentru care numeroase instituții publice centrale și locale sunt responsabile. În timp ce necesitățile pe termen lung pentru reforma structurală a sistemului de protecție a copilului din România nu vor fi neglijate, nevoile imediate presupun realizarea unui nivel acceptabil de protecție pentru toți copiii din instituțiile din România. Ca o măsură urgentă pe termen scurt pentru rezolvarea acestei situații, fondurile prevăzute în programul de reformă pentru protecția copilului PHARE 1998 au fost realocate pentru a asigura acordarea de asistență pentru nevoile de bază ale copiilor. O evaluare preliminară asupra situației a fost făcută și este cert că această soluție inițială nu este suficientă.

Din perspectiva profunde crize economice, resursele bugetare ale României care să asigure un nivel de protecție adecvat în instituțiile implicate par să fie destul de limitate. Este necesară o soluție concertată care să implice eforturile atât ale autorităților române cât și ale comunității internaționale.

Prezentul proiect se integrează într-un astfel de efort comun. Proiectul are două obiective: (a) să acorde asistență pe termen scurt, pentru acoperirea nevoilor de bază pentru îngrijirea copiilor și (b) pe termen lung, să sprijine autoritățile publice centrale și locale în vederea dezvoltării și diversificării activităților în domeniul apărării drepturilor copiilor și pentru îmbunătățirea eficienței tuturor instituțiilor implicate în protecția copilului.

(a) Asistența directă imediată pentru cheltuieli de bază (alimente, produse de igienă, îmbrăcăminte, medicamente, combustibil pentru încălzit și alte bunuri necesare care să asigure un nivel acceptabil de protecție) va fi asigurată pentru copiii aflați în oricare dintre instituțiile de protecție a copilului în funcție de necesități. O coordonare generală va fi asigurată permanent prin asigurarea de asistență din partea României din resurse proprii și din finanțarea din partea altor donatori. Pe cât posibil, această asistență va fi gestionată astfel încât să asigure identificarea și implementarea unor soluții durabile crizei din cadrul instituțiilor pentru protecția copilului din România.

b) Asistența pe termen lung poate acoperi următoarele domenii: (i) dezvoltarea unor noi servicii alternative și întărirea capacității organizaționale la nivel local, (ii) restructurarea/raționalizarea instituțiilor rezidențiale, (iii) armonizarea cadrului legislativ, (iv) întărirea capacității organizaționale ale instituțiilor publice implicate, și (v) dezvoltarea unui sistem de urmărire și evaluare. Dezvoltarea unor noi servicii alternative ar putea acoperi asistența pentru implementarea unor scheme cu scopul de a reduce fenomenul de abandon al copiilor. Asistența poate fi acordată pentru implementarea unei campanii de publicitate pentru îmbunătățirea cunoștințelor, promovarea, garantarea și respectarea drepturilor copiilor. Aceste activități vor înlocui, pe o scară largă, pe acelea prevăzute în Programul de reformă pentru protecția copilului pe anul 1998, care acum sunt realocate pentru asistență directă pentru cheltuieli de bază.

Licitarea, contractarea și managementul financiar pe proiect va fi efectuat de către OPCP în baza regulilor și procedurilor PHARE. Contractările se pot face cu ONG-uri sau agenții corespunzătoare specializate în achiziții, prin contractare directă, ca urmare a unei consultări informale sau prin licitarea de servicii și asistență tehnică, unde este cazul.

Asistența PHARE pentru acest proiect este condiționată de următoarele:

a) Guvernul va desemna o singură autoritate responsabilă pentru stabilirea și coordonarea politicilor privind protecția copiilor, pentru elaborarea normelor privind standardele corespunzătoare de protecție pentru toate instituțiile rezidente de protecție a copiilor, inclusiv casele pentru copiii handicapați psihic și copiii retardați și pentru controlul performanței tuturor instituțiilor care se ocupă de protecția copilului în conformitate cu standardele stabilite. Standarde corespunzătoare trebuie să fie definite pentru fiecare tip de instituție în colaborare cu alte ministere implicate (Ministerul Sănătății, Ministerul Educației Naționale, Ministerul Muncii și Protecției Sociale, Secretariatul de Stat pentru Persoanele cu Handicap, Departamentul pentru Protecția Copilului) și trebuie să se refere la toți factorii care afectează bunăstarea copiilor din instituții. În afară de unica autoritatea la care ne-am referit mai sus, Comisia Europeană sprijină puternic înființarea unei agenții de reglementare independentă în România, sprijinită de organisme internaționale competente, cu scopul de a urmări respectarea standardelor corespunzătoare de protecție din instituțiile rezidente de protecție a copiilor.

b) Această unică autoritate va răspunde de pregătirea și păstrarea datelor detaliate din toate instituțiile pentru protecția copilului, precum și din bugetele corespunzătoare la nivel central și local care pot fi disponibile pentru finanțarea acestor instituții. Se va efectua evaluarea permanentă a performanțelor fiecărei instituții pentru pregătirea activităților de protecție cu

respectarea normelor stabilite și a fondurilor actuale disponibile pentru instituții, permițând astfel, identificarea prealabilă a oricărei probleme de finanțare care afectează standardele de protecție din instituțiile respective sau grupuri de instituții. Astfel de date vor fi disponibile Comisiei Europene.

c) Guvernul României va asigura finanțare pentru menținerea standardelor stabilite de protecție (finanțare care să acopere alimente, medicamente, îmbrăcăminte, căldură, cheltuieli de operare și personal adecvat) pentru toți copiii instituționalizați pentru întreaga perioadă de implementare a proiectului.

**RO-9906 Sub-programul 2 (Obiectivul2):
Întărirea capacității de a face față presiunii concurențiale**

Sunt incluse următoarele trei proiecte:

**RO-9906-01 Proiectul: Infrastructura de standardizare și evaluare a conformității
(2,5 milioane euro)**

Obiectivul proiectului este de a elabora un sistem efektiv și transparent pentru punerea în aplicare a reglementărilor tehnice ale Uniunii Europene privind infrastructura calității și evaluarea conformității în România.

Datorită faptului că mai multe ministere și agenții sunt foarte implicate în procesul de punere în aplicare a proiectului, este foarte importantă existența unei structuri instituționale și organizatorice a proiectului adecvată. Comisia Europeană a făcut o recomandare fermă autorităților române de a transfera responsabilitatea pentru infrastructura calității de la Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare la Ministerul Industriei și Comerțului, care va deveni instituția responsabilă de politica generală privind standardizarea și aprecierea conformității. Mai mult, se așteaptă ca Ministerul Industriei și Comerțului să instituie o unitate cu personal și echipament adecvat care să răspundă de administrarea problemelor referitoare la infrastructura calității.

Proiectul se identifică prin următoarele componente:

- *Asistență pentru ministerele implicate și Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare (ANSTI)*

Proiectul se va concentra pe asistență tehnică, evaluarea nevoilor de pregătire profesională și pregătirea generală a personalului din ministerele din domeniu, cu scopul de a stabili și a crea o structură comună de organizare și o metodologie care să fie utilizate la punerea în aplicare a legislației europene privind libera circulație a bunurilor. În prezent, ANSTI răspunde de politica privind infrastructura calității din România și de întreținerea unor părți din infrastructura instituțională respectivă. Ministerul Industriei și Comerțului (MIC) are în subordine Biroul Român de Metrologie Legală. Autoritățile române se axează pe reorganizarea infrastructurii calității cu scopul de a acorda întreaga responsabilitate MIC. Proiectul va sprijini MIC în elaborarea unui plan pentru revizuirea legislației existente și pentru pregătirea noii legislații cu scopul de a elabora un sistem legislativ instituțional coerent privind infrastructura calității.

- *Asistența acordată Asociației de Standardizare din România (ASRO)*

ASRO s-a creat ca o instituție independentă cu standarde proprii. Proiectul va acorda asistență instituției pentru elaborarea politicii și strategiilor de marketing, precum și pentru identificarea unor

produse și servicii și va sprijini instituția în introducerea activităților de certificare din domeniul sistemului de certificare a produsului.

- *Asistența acordată Rețelei Naționale pentru Acreditare din România (RENAR)*

Proiectul va acorda asistență RENAR în vederea adaptării la cerințele europene privind acreditarea (Cooperarea Europeană pentru Acreditare) pentru obținerea statutului de membru, prin sprijinirea în vederea reorganizării sistemului de control al instituției și a procedurilor, precum și prin creșterea competenței evaluatorilor tehnici prin punerea în aplicare a unor cursuri de pregătire pentru evaluatori și evaluare comună.

- *Asistența acordată Biroului Român de Metrologie Legală (BRML)*

Asistența include pregătirea personalului în domeniul calibrării, pentru stabilirea și implementarea sistemelor de calitate în vederea pregătirii pentru acreditare a laboratoarelor, precum și stabilirea unui sistem informatic, inclusiv achiziționarea de echipament informatic și software.

- *Asistență acordată Oficiului pentru Protecția Consumatorilor (OPC) și Asociației Consumatorilor*

OPC va fi sprijinită în realizarea unei campanii publicitare privind drepturile consumatorilor și a efectelor aplicării legislației comunitare. Asistența se va acorda pentru înființarea centrelor de consultanță pentru consumatori și va cuprinde pregătire profesională și dezvoltarea sistemelor informatice.

RO-9906-02 Proiect: Întărirea capacității administrative de adoptare a acquisului comunitar în domeniul concurenței și ajutorului de stat (2,0 milioane euro)

Principalul obiectiv al proiectului a fost definit ca fiind întărirea capacității administrative a Consiliului Concurenței și a Oficiului Concurenței în vederea creării și menținerii mediului concurențial prin interzicerea contractelor care încalcă principiul liberei concurențe, abuzul în folosirea poziției dominante, precum și printr-un control unitar și introducerea unui sistem adecvat de control al ajutoarelor de stat.

Consiliul Concurenței și Oficiul Concurenței sunt autoritățile administrației publice care supraveghează activitatea din domeniul concurenței și al ajutoarelor de stat. Ambele instituții au beneficiat de asistență Phare pentru întărirea structurii lor organizatorice, pentru punerea în aplicare a Legii Concurenței și pentru pregătirea personalului. Deși s-au înregistrat progrese, este necesar să se continue asistența pentru adoptarea completă a acquisului. Asistența financiară pentru prezentul proiect se va axa pe:

- Întărirea și îmbunătățirea capacității administrative a autorităților din domeniul concurenței și ajutorului de stat pentru adoptarea și aplicarea acquisului, prin pregătirea personalului din cadrul organelor de supraveghere, celor care acordă asistența sub formă de credit și judecătorilor.
- Aplicarea efectivă a politicii concurențiale și completarea legislației secundare.

- Stabilirea regulilor și/sau procedurilor pentru monitorizarea ajutoarelor de stat și realizarea unei situații generale transparente și complete privind ajutorul de stat în România, inclusiv o bază de date care să acopere toate tipurile de ajutoare și rapoarte anuale cu toate ajutoarele furnizate în timpul unui an financiar.
- Pregătirea pentru aplicarea reglementărilor privind politica concurențială și controlul ajutorului de stat și asistență acordată pentru punerea lor în aplicare și intrarea în vigoare.

RO-9906-03 Proiect: Accelerarea și derularea procesului de privatizare (6,0 milioane euro)

Obiectivul proiectului este acela de a crea un mediu concurențial de afaceri durabil prin privatizarea majorității întreprinderilor proprietate de stat.

Obiectivul imediat al proiectului îl constituie accelerarea procesului de privatizare al companiilor prin:

- Accesul la consultanță pentru tranzacțiile din privatizare
- Asistență pentru noile reglementări privind restructurarea, vânzarea activelor și lichidarea
- Introducerea unei politici bugetare restrictive prin restructurarea întreprinderilor nevandabile în vederea creării unor potențiale unități viabile

Proiectul este în strânsă legătură atât cu Programul Phare 1998 cât și cu recente condiții ale Băncii Mondiale, care vor reprezenta motorul programului de privatizare 1999/2000. Asistența Phare va fi furnizată doar dacă Guvernul se angajează ca, pe viitor să respecte condițiile Băncii Mondiale prevăzute la acordarea împrumutului PSAL.

Următoarele sub-proiecte au fost identificate:

RO-9906-03-01 Contracte cadru pentru plata unei taxe de expertiză profesională

Referitor la evoluția procesului de privatizare, expertiza trebuie să asigure o informare adecvată și credibilă cu privire la companiile vizate, pe care să o aducă la cunoștința potențialilor cumpărători.

Prezentul sub-proiect va finanța trei contracte cadru care vor acoperi cheltuielile privind plata taxelor în scopul atragerii celei mai bune consultanțe și expertize posibile, necesare unui program de privatizare de succes. Facilitatea prevăzută prin acest sub-proiect va cuprinde următoarea expertiză:

- Case de avocatură - până la 4 firme în cadrul unui contract cadru; asigurarea unei documentații complete privind baza legală referitoare la companiile aflate în procesul de privatizare.
- Audit contabil la standarde internaționale - până la 4 firme în cadrul unui contract cadru; pregătirea auditului companiei înainte de privatizare.
- Audit de mediu - până la 4 firme în cadrul unui contract cadru; realizarea unui audit de mediu și evaluarea impactului datoriei companiilor ce urmează a fi privatizate.

RO-9906-03-02 Componenta restructurare

Prezentul sub-proiect acordă asistență companiilor pentru care nu se poate identifica nici un client interesat în privatizarea directă. Consultanții și experții din domeniul industrial vor conlucra cu

biroul de conducere al companiei și managementul acesteia, în baza noilor reglementări legislative. S-a elaborat o abordare generală etapizată care să orienteze atât consultanții cât și managementul spre conținutul costurilor.

Se vizează restructurarea a două până la trei companii mari într-o perioadă de timp de optsprezece luni. Sub-proiectul se dorește a fi o inițiativă pilot. În măsura în care metodologia a fost pregătită și aplicată cu succes la câteva proiecte, FPS va selecta alte companii care să beneficieze în viitor de asistență din alte surse.

Asistența Phare furnizată prin componenta restructurare va fi furnizată doar dacă asistența va conduce la închiderea sau lichidarea întreprinderilor neviabile și va determina eliminarea subvențiilor de stat și implicarea în acele întreprinderi. Acest obiectiv va fi atins prin vânzarea activelor fixe, privatizarea oricărei unități care are posibilitatea să devină viabilă, din cadrul întreprinderilor aflate în pierdere și luarea măsurilor care să reglementeze situația datoriilor întreprinderii în conformitate cu politicile comunitare privind ajutorul de stat.

RO-9906-03-03 Asistența tehnică

Prezentul sub-proiect va acoperi asistența tehnică necesară sprijinirii FPS în vederea realizării atribuțiilor și responsabilităților ce îi revin, pe întreaga durată de implementare a proiectului.

RO-9907 Sub-programul 3 (Obiectivul 3)

Adoptarea acquisului comunitar

Au fost identificate șase proiecte în cadrul acestui sub-program:

RO-9907-01 Proiect: Întărirea managementului și controlului de frontieră (10,5 milioane euro)

Obiectivul proiectului constă în întărirea managementului și controlului de frontieră în România atât prin achiziționarea de echipament adecvat cât și dezvoltarea unui training corespunzător pentru paza de frontieră și poliția de frontieră română. Prezentul proiect reprezintă prima fază dintr-un program de investiții care sprijină modernizarea serviciilor de management la frontieră care să asigure capacitatea efectivă de a contoriza activitățile ilegale de trecere a frontierei. Proiectul va contribui la accelerarea procesului de aderare, prin pregătirea României pentru asumarea în viitor a rolului său de a controla o parte a granițelor externe ale Uniunii Europene.

Proiectul cuprinde trei sub-proiecte:

RO-9907-01-01 Educație și pregătire profesională

Se va efectua o analiză detaliată a standardelor de pregătire profesională necesare, în conformitate cu normele și standardele CE și se vor face recomandări autorităților române asupra modului în care trebuie realizat un sistem modern și profesionist de pregătire a managementului de frontieră care să garanteze un mecanism efectiv de control la frontieră. Atât programul de pregătire general cât și cel specializat pentru personalul de pază vor fi proiectate și realizate astfel încât să sporească gradul de profesionalism al pazei la frontiera română. Se preconizează ca acest sub-proiect să fie pus în aplicare prin înfrățire cu instituții din statele membre.

RO-9907-01-02 Furnizarea de echipament

Se prevede achiziționarea a patru tipuri de echipament:

- Vehicule de teren și apă pentru a înlocui cele mai vechi modele care sunt disponibile în momentul de față serviciului de frontieră. Acestea vor îmbunătăți mobilitatea și vor determina creșterea flexibilității echipelor de control și de pază la frontieră atât pentru patrularea periodică cât și pentru reacții rapide în cazul unor incidente.
- Echipamente necesare dezvoltării unei rețele de comunicare compatibile și uniformizate pe orizontală și pe verticală, precum și a unui sistem de furnizare de date care în timp util să poată fi legat și integrat în sistemul Schengen de control la frontieră al CE.
- Un pachet mixt de echipamente standard, inclusiv dispozitive de urmărire pe timp de noapte și instrumente de supraveghere cu rază mare de acoperire pentru a crește posibilitatea de a detecta activitățile ilegale de la frontieră.
- Echipament individual în timpul funcțiunii pentru paza la frontieră (angrenaj pentru orice tip de vreme, echipament administrativ și alte instrumente de patrulare).

RO-9907-01-03 Consultanță

Prezentul proiect reprezintă prima fază dintr-un program de investiții și dezvoltare instituțională. În acest context, este necesară continuarea acordării de consultanță care să acorde asistență în definirea necesităților privind dezvoltarea instituțională și investițiile. Asistența în cadrul acestui proiect va fi acordată dacă se continuă reforma instituțională a autorităților managementului de frontieră.

RO-9907-02 Proiect: Asistență pentru pre-aderare (2,0 milioane euro)

Obiectivul proiectului este de a asigura o serie de studii de impact pentru pre-aderare în vederea îmbunătățirii și implementării Planului Național pentru Adoptarea Acquisului. În urma activităților contractate prin Programul național PHARE 1997, studiile de analiză și cercetarea aplicată vor fi astfel realizate încât să prezinte impactul ce decurge din armonizarea și intrarea în vigoare a legislației armonizate din România, din punct de vedere economic, social și instituțional. Studiile vor contribui la definitivarea domeniilor specifice de acțiune politică, vor aduce clarificări asupra aspectelor instituționale de elaborare a unor măsuri politice specifice, vor evalua latura economică și socială, precum și consecințele punerii în aplicare a Acordului European, iar pe termen mai lung integrarea în piața unică.

Serviciile Comisiei Europene și Departamentul pentru Afaceri Europene (DAE) vor conveni asupra domeniilor prioritare pentru realizarea studiilor, a cercetării aplicate și a programului de activitate din cadrul acestui proiect. DAE poate delega responsabilitatea pentru elaborarea programului de activitate și a termenilor de referință pentru studiile individuale către Institutul European din România. Concluziile exercițiului de examinare analitică vor fi luate în considerare la stabilirea priorităților.

Studiile individuale vor fi contractate de către OPCP prin organisme românești sau internaționale cu expertiză corespunzătoare specializată în baza procedurilor PHARE SID.

RO-9907-03 Proiect: Dezvoltarea instituțională a Ministerului Finanțelor în vederea îndeplinirii cerințelor Parteneriatului de Aderare (1,5 milioane euro)

Asistența se concentrează pe dezvoltarea instituțională în domeniile cheie ale acquisului. Ca și în Programul național Phare 1998, se acordă asistență pentru reforme semnificative în toate domeniile principale aflate în responsabilitatea Ministerului Finanțelor.

Prezentul proiect acoperă următoarele:

1. *Achiziții publice*

În conformitate cu Parteneriatul de Aderare și Planul Național pentru Adoptarea Acquisului, obiectivul este de a finaliza armonizarea legislației în domeniul achizițiilor publice prin elaborarea proiectelor de legi, de a proiecta un sistem de monitorizare și implementare pentru achizițiile publice, de a dezvolta un sistem de training și de a elabora proceduri, atribuții și responsabilități privind achizițiile publice.

2. *Dezvoltarea Departamentului Trezoreriei Statului*

Sistemul trezoreriei va fi întărit în scopul dotării instituțiilor bugetare cu sisteme moderne pentru gestionarea angajamentelor, plăților, încasărilor și statelor de plată. Se vor efectua pregătiri în vederea implementării unui sistem integrat de management financiar computerizat care să asigure funcții cheie: colectarea veniturilor, managementul costurilor și indicatori economici de monitorizare.

3. *Programarea cheltuielilor de capital*

Asistența va fi furnizată pentru creșterea capacității Ministerului Finanțelor de a selecta și de a programa proiecte de investiții publice, prin implementarea metodologiei de analiză și planificare a cheltuielilor de capital în cadrul bugetului de stat. În cadrul Ministerului Finanțelor va fi elaborat și pus în aplicare un mecanism de programare pentru problemele dificile și proiectele importante.

4. *Oficiul de plăți și contractare Phare (OPCP)*

Asistența financiară acordată OPCP intenționează să acopere cheltuielile operaționale din ce în ce mai scăzute în conformitate cu Memorandumul de înțelegere semnat între autoritățile române și Comisia Europeană în iulie 1998. Dată fiind extinderea și importanța atribuțiilor OPCP cu privire la gestionarea asistenței prin programele Phare, acordarea de asistență va continua în scopul de a facilita și de a profesionaliza relațiile de lucru dintre Guvernul României și Comisia Europeană.

5. *Proiectarea aranjamentelor de management financiar*

Asistența va fi acordată Ministerului Finanțelor prin descrierea generală și implementarea unor structuri și proceduri coerente de management financiar în conformitate cu cerințele specifice ale instrumentelor de pre-aderare. Aceste activități se referă la instituțiile implicate în gestionarea instrumentelor financiare de pre-aderare, care intră prin Fondul Național (unitatea centrală de trezorerie din cadrul Ministerului Finanțelor prin care intră fondurile comunitare). În mod special, se vor face propuneri pentru aranjamentele privind managementul financiar cu referire la o corespunzătoare delimitare a responsabilităților între Fondul Național și Agențiile de implementare și Agențiile de plată aflate în alte instituții. (Această activitate trebuie să fie în strânsă legătură cu asistența pentru dezvoltarea aranjamentelor privind controlul financiar, acordată prin Programul național Phare 1998.) Nu se prevede asistență pentru cheltuieli operaționale pentru Fondul Național sau alte agenții.

Pe cât posibil, se așteaptă ca prezentul proiect să fie implementat prin înfrățire instituțională cu statele membre, dar pentru unele componente poate fi contractată asistență tehnică.

RO-9907-04 Proiect: Asistență acordată Oficiului Național pentru Prevenirea și Controlul Spălării Banilor (0,5 milioane euro)

Obiectivul prezentului proiect este de a îmbunătăți metodele de investigare și analiză, precum și cooperarea internă și internațională în domeniul prevenirii spălării banilor, în conformitate cu prioritățile Parteneriatului de Aderare și Planul Național pentru Adoptarea Acquisului. Proiectul va crește capacitatea Oficiului Național pentru Prevenirea și Controlul Spălării Banilor pentru a aplica prevederile Legii nr.21/1999 privind prevenirea și sancționarea spălării banilor. De asemenea, proiectul va acorda asistență instituțiilor din sectorul financiar pentru îndeplinirea cerințelor de raportare.

Proiectul presupune elaborarea unei analize a legislației române privind spălarea banilor în comparație cu aceeași legislație în vigoare în Uniunea Europeană, în perspectiva armonizării legislative. Proiectul va dezvolta și va sprijini implementarea unor noi proceduri pentru optimizarea strângerii și procesării informației, pentru elaborarea unor noi proceduri de raportare, pentru elaborarea unei baze de date, conectată la bazele de date ale altor unități de raportare, pentru supravegherea implementării obligațiilor ce decurg din legislație pentru unitățile de raportare și pentru o cooperare eficientă cu alte instituții românești și internaționale.

Se va acționa în scopul efectuării unei mai bune informări printre instituțiile de raportare cu privire la obligațiile ce le revin în lupta împotriva spălării banilor și se vor institui relații bazate pe încredere cu Oficiul Național pentru Prevenirea și Controlul Spălării Banilor.

De asemenea, se va acorda asistență pentru proiectarea și implementarea unui program de pregătire profesională în scopul efectuării unui transfer de know-how care să determine creșterea eficienței instituției și a performanțelor personalului său. Va fi realizat un manual de pregătire a personalului care să cuprindă reglementările interne și europene din domeniul spălării banilor.

RO-9907-05 Proiect: Siguranța transportului maritim (0,5 milioane euro)

Prin prezentul proiect se acordă asistență pentru crearea unei structuri de organizare eficiente capabile să adopte, să implementeze, să monitorizeze și să pună în vigoare acquisul în domeniul siguranței transportului maritim. Obiectivele sunt:

- identificarea listei cu domeniile cheie din acquis cu care va trebui armonizată legislația românească, precum și evaluarea pe orizontală și pe verticală a implicațiilor adoptării și implementării acquisului, inclusiv reformele administrative;
- prioritizarea etapelor înspre armonizarea legislației necesare și dezvoltarea instituțională;
- acordarea de asistență autorităților române implicate pentru elaborarea proiectelor de acte normative necesare astfel încât rezultatul să-l reprezinte o armonizare legislativă integrală în domeniul siguranței transportului maritim;
- acordarea de asistență autorităților române implicate pentru punerea în aplicare a legislației armonizate.

Se prevede ca proiectul să fie implementat prin înfrățire instituțională cu instituții din statele membre.

Beneficiarii proiectului sunt Ministerul Transporturilor prin direcțiile desemnate, unitățile cu atribuții în domeniul siguranței transportului maritim (Inspectoratul Navigației Civile, Registrul Naval Român) și pe termen mediu, operatorii de transport, personalul de taxare, piloți și alți utilizatori ai serviciilor de transport.

RO-9907-06 Proiect: Identificarea condițiilor de sănătate pentru muncitorii expuși agenților periculoși

Obiectivul proiectului constă în acordarea de asistență pentru crearea unei efective operaționalizări a inspecției muncii legat de sănătate și siguranța la locul de muncă.

Obiectivele imediate sunt date de pregătirea unei politici naționale pentru prevenirea muncitorilor de riscurile de expunere față de agenții periculoși la locul de muncă și de pregătirea proiectelor legislative armonizate cu directivele CE.

Activitățile rezultate în baza proiectului se vor concentra pe analiza situației privind expunerea muncitorilor din domeniul sanitar față de agenții periculoși, pe identificarea domeniilor prioritare și pe realizarea unei politici naționale privind prevenirea riscurilor de expunere față de agenții periculoși la locul de muncă. Se va pregăti un proiect legislativ care să armonizeze legislația românească cu directive CE din domeniu.

Se va elabora o structură organizatorică corespunzătoare privind implementarea efectivă a legislației și politici în domeniul sănătății și siguranței la locul de muncă, și vor fi evaluate dezvoltarea resurselor umane și implicațiile bugetare ale acestei structuri.

Acțiunile pilot vor fi puse în aplicare prin programe de pregătire profesională pentru inspectorii de specialitate, prin punerea în aplicare a metodelor și procedurilor privind inspecția și furnizarea de informații către angajați și angajatori în legătură cu riscul expunerii față de agenții periculoși.

Se prevede ca prezentul proiect să fie pus în aplicare prin înfrățire instituțională cu o instituție dintr-un stat membru.

RO-9908 Sub-programul 4 (Obiectivul 4):

Coeziunea economică și socială

A fost selectat următorul proiect în domeniul coeziunii economice și sociale:

RO-9908-01 Elaborarea Planului Național de Acțiune împotriva Șomajului (1,0 milioane euro)

Proiectul va acorda asistență pentru prioritățile pe termen mediu ale Parteneriatului de Aderare sub titlul *Forța de muncă și afaceri sociale*: "dezvoltarea unor structuri corespunzătoare pieței muncii și revizuirea tuturor politicilor sociale precum pregătirea pentru participarea în coordonarea UE", precum și sub titlul *Dezvoltarea capacității instituționale și administrative*: "Începerea realizării unor structuri necesare politicii structurale și regionale".

Planul Național de Acțiune împotriva Șomajului (PNAS) va fi elaborat de către Ministerul Muncii și Protecției Sociale împreună cu alte instituții ale administrației centrale implicate, ca reprezentând un document politic ce urmează a fi adoptat de către Guvernul României. Acesta va asigura cadrul politic pentru măsurile de tipul Fondului Social European ce urmează a fi puse în aplicare în contextul programelor de dezvoltare regională din România. Acest plan va fi elaborat în conformitate cu cei patru piloni principali din "Ghidul forței de muncă 1999" adoptat de Consiliul European la Viena în decembrie 1998; adică, îmbunătățind ritmul de angajare,

dezvoltând spiritul antreprenorial, încurajând adaptabilitatea în mediul de afaceri și pe angajatori, și întărind politicile privind șansele egale. Planul va ține seama de situația curentă a economiei românești, precum și de efectele pe termen scurt și pe termen lung ale procesului de restructurare industrială.

PNAS va defini un set de măsuri prioritare care vor avea ca rezultat schimbarea abordării dintr-una pasivă, tradițională într-una activă. Se va promova utilizarea ajutoarelor de șomaj pentru îmbunătățirea ritmului de angajare prin acordarea de stimulente reale șomerilor de a căuta și a se angaja sau de a se pregăti profesional. Implicațiile PNAS asupra bugetului, asupra dezvoltării instituționale și resurselor umane vor fi evaluate și vor fi stabilite măsurile prioritare; precum și un program de activitate pentru punerea lor în aplicare. Se va identifica și se vor realiza proiecte legislative necesare punerii în aplicare a PNAS.

În acest context, trebuie pregătit cadrul legal pentru promovarea creșterii calității forței de muncă din întreprinderile din România, printr-un sistem flexibil de pregătire continuă, și trebuie prevăzute atribuțiile Ministerului Educației Naționale, Ministerului Muncii și Protecției Sociale, ministerelor economice, precum și ale altor instituții implicate în activitatea de pregătire profesională la nivel național, regional și local. Asistența va fi acordată pentru îmbunătățirea acestui cadru legal, care trebuie să aibă în vedere asistența financiară, stimulente fiscale și orice alt mecanism financiar pentru pregătirea continuă, și trebuie să acopere acele categorii de persona care au acces la pregătire continuă.

Proiectul va fi pus în aplicare prin înfrățire instituțională cu instituții din statele membre.

2. Buget

- milioane euro -

Sub-program	Investiții	Construcție instituțională	TOTAL GENERAL
RO-9905: Întărirea democrației, a statului de drept și drepturile omului (proiecte: Protecția copilului, justiție)	22,00	6,00	28,00
RO-9906: Întărirea capacității de a face față presiunii concurențiale (proiecte: Standardizare și asigurarea conformității, politica concurențială și ajutorul de stat, privatizare)	0,83	9,67	10,50
RO-9907: Adoptarea acquisului comunitar (proiecte: Managementul la frontieră, asistența pentru preaderare, asistență pentru Ministerul Finanțelor, Oficiul Național pentru Prevenirea și Controlul Spălării Banilor, Siguranța transportului maritim, Sănătate și asigurarea securității la locul de muncă)	7,33	8,37	15,70
RO-9908: Coeziunea economică și socială (proiecte: Planul Național de Acțiune împotriva Șomajului)	0,05	0,95	1,00
TOTAL¹	30,21	24,99	55,20

¹ Pro memoria: Participarea României la Programele comunitare (8,7 milioane euro) și TEMPUS (3 milioane euro) pentru 1999 se deduc din totalul general al bugetului Programului național PHARE pentru România și nu este inclus în cadrul acestui program.

3. Implementare

Programul va fi administrat în conformitate cu procedurile sistemului de implementare descentralizat PHARE (SID. Coordonatorul național al asistenței (CNA) va avea întreaga responsabilitate cu privire la programarea, monitorizarea și implementarea tuturor componentelor programului.

Fondul Național din cadrul Ministerului Finanțelor, condus de Responsabilul național cu autorizarea plăților (RNA), va superviza administrarea financiară a programului și va fi responsabil de raportările ce trebuie prezentate Comisiei Europene. Autoritatea națională de control competentă cu privire la implementarea programului va efectua controlul financiar adecvat.

Comisia Europeană va transfera fondurile Fondului Național, în conformitate cu Memorandumul de înțelegere semnat între Comisia Europeană și România pe 20 octombrie 1998. Fondurile vor fi transferate la cererea Responsabilului național cu autorizarea plăților (RNA). O plată de până la 20% din fonduri care urmează a fi administrată la nivel local va fi transferată Fondului Național după semnarea memorandumului de finanțare și a acordurilor financiare între Fondul Național și Agențiile de implementare (AI)/Oficiul de plăți și contractare PHARE (OPCP). Dispozițiile prevăzute în art.2 și 13 din memorandumul de înțelegere privind înființarea Fondului Național trebuie, de asemenea, respectate. În plus, RNA trebuie să înainteze Comisiei spre aprobare nominalizarea unui Responsabil cu autorizarea plăților (RAP) și o descriere a sistemului creat, arătând cum se realizează fluxul de informație între Fondul Național și AI/OPCP și modul în care vor fi efectuate plățile.

În cazul în care fișa de proiect pentru Protecția copilului nu a fost adoptată între Comisia Europeană și Guvernul României la data semnării prezentului Memorandum de finanțare, primul și următoarele transferuri de la Fondul Național vor fi reduse cu sumele prevăzute pentru proiectul privind Protecția copilului, până în momentul în care va fi aprobată fișa de proiect.

Se vor efectua patru plăți în cuantumul celei mai mici sume reprezentate fie de maxim 20% din fondurile care urmează să fie administrate local, fie de diferența până la valoarea integrală a bugetului. Prima plată va fi trasă în momentul în care 10% din buget a fost deja cheltuit de Oficiul de plăți și contractare PHARE. A doua completare poate fi cerută atunci când 30% din bugetul total în exercițiu a fost cheltuit. Punctul de tragere pentru a treia completare este de 50%, iar plata celei de a patra rate se va face când s-a cheltuit 70%. În afara unei autorizații exprese prealabile din partea Comisiei, nici o cerere de completare nu poate fi făcută dacă fondurile cumulate aflate în depozit la Fondul Național și Agențiile de implementare depășesc 10% din exercițiul bugetar angajat. În mod excepțional, RNA poate solicita o plată în avans de peste 20% în conformitate cu procedurile prevăzute în memorandumul de înțelegere sus-menționat.

Oficiul de plăți și contractare PHARE (OPCP) din cadrul Ministerului Finanțelor va acționa ca Agenție de implementare pentru toate sub-programele din cadrul prezentului program.

Fondul Național va transfera fondurile Oficiului de plăți și contractare PHARE în conformitate cu Acordul de finanțare semnat între Fondul Național și Oficiul de plăți și contractare PHARE. Acordul de finanțare va fi andosat înainte de Comisia Europeană. Oficiul de plăți și contractare PHARE va fi condus de un RAP numit de RNA, după consultări cu CNA. RAP va fi responsabil de toate operațiunile efectuate de Oficiul de plăți și contractare PHARE.

Autoritățile de implementare responsabile de aspectele tehnice ale tuturor proiectelor și sub-proiectelor din cadrul programului sunt prezentate mai sus sub titlul **Obiective și descriere**.

Un cont separat în euro va fi stabilit pentru fondurile transferate de Comisia Fondului Național pentru acest program, într-o bancă ce a fost anterior convenită cu Comisia Europeană. Contul va fi administrat într-un sistem contabil separat. În principiu, toate conturile bancare vor fi purtătoare de dobânzi. Dobânda va fi raportată Comisiei Europene. În cazul în care Comisia decide astfel, pe baza propunerii RNA, dobânda poate fi reinvestită în program. Aceleași proceduri vor fi aplicate tuturor fondurilor transferate Oficiului de plăți și contractare PHARE.

RNA și RAP se vor asigura că toate contractele sunt pregătite în conformitate cu procedurile Manualului SID. Toate contractele pentru investiții vor fi mai mari de 2 milioane euro. Contractele de twinning și asistență tehnică pot fi pentru valori mai mici, după cerințele naturii specifice a proiectelor de dezvoltare instituțională

Toate contractele trebuie încheiate până la 30 noiembrie 2001. Toate plățile trebuie să se facă până la 30 noiembrie 2002.

Toate fondurile neutilizate până la data expirării programului vor fi recuperate de Comisie.

Pentru acele contracte cu fonduri reținute pentru o perioadă de garanție prelungită după sfârșitul perioadei de plată a programului, suma totală a fondurilor acelor contracte, calculate de RAP și stabilite de Comisie, vor fi plătite Agenției de implementare înainte de închiderea oficială a programului. Agenția de implementare își asumă întreaga responsabilitate privind depozitarea fondurilor până la efectuarea ultimei plăți și se asigură că aceste fonduri vor fi folosite numai pentru plăți referitoare la clauzele de retenție. De asemenea, își asumă întreaga responsabilitate față de contractori în ceea ce privește îndeplinirea obligațiilor legate de clauzele de retenție. Dobânzile fondurilor vor fi plătite Comisiei după plata finală a contractorilor. Fondurile care nu au fost plătite contractorilor după efectuarea ultimei plăți vor fi rambursate Comisiei. O analiză generală a utilizării fondurilor depozitate în conturile de garanție – și în mod special a plăților făcute din acestea - și a dobânzilor rezultate vor fi furnizate anual de RNA Comisiei.

4. Monitorizare și evaluare

Va fi creat un Comitet Comun de Monitorizare (CCM). Acesta va cuprinde RNA, CNA și reprezentanți ai Comisiei. CCM se va întâlni cel puțin semestrial pentru a trece în revista programele Phare, cu scopul de a evalua progresele înregistrate în atingerea obiectivelor propuse în memorandumurile de finanțare și în Parteneriatul pentru Aderare. Acest comitet poate recomanda o schimbare a priorităților și/sau o realocare de fonduri Phare.

CCM va fi asistat de subcomitete de monitorizare (SCM) și va include CNA, RAP pentru fiecare Agenție de implementare (și pentru OPCP, unde este cazul) și Serviciile Comisiei. Subcomitetele de monitorizare vor trece analiza în detaliu progresele înregistrate în cadrul fiecărui program, inclusiv ale componentelor și contractelor acestora, pe baza rapoartelor periodice de monitorizare și evaluare elaborate cu sprijinul unui consultant extern (în conformitate cu prevederile manualului SID) și vor face recomandări cu privire la diferite aspecte ale managementului programului, asigurându-se că acestea vor fi puse în aplicare. Subcomitetele de monitorizare vor raporta CCM cărui îi vor supune spre aprobare rapoarte generale detaliate cu privire la toate programele finanțate prin Phare.

5. Audit și evaluare

Conturile si activitățile Fondului Național, ale OPCP și ale organismelor de implementare relevante pot fi verificate oricând la cererea Comisiei, precum și de către un contabil extern contractat de Comisie, fără a se aduce atingere responsabilităților Comisiei sau celor ale Curții de Conturi a Uniunii Europene, așa cum s-a precizat în condițiile generale la Memorandumul de finanțare și la Acordul cadru.

Serviciile Comisiei vor lua măsuri pentru realizarea unei evaluări ulterioare, după terminarea programului.

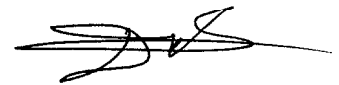
6. Transparență/Publicitate

RAP va fi răspunzător de luarea tuturor măsurilor necesare pentru asigurarea publicității adecvate pentru toate activitățile finanțate prin acest program. Aceasta se va face în strânsă legătură cu Delegația Comisiei Europene în România.

7. Condiții speciale

În cazul în care angajamentele convenite nu sunt îndeplinite din motive imputabile Guvernului României, Comisia poate revizui oricând programul, în sensul anulării sale totale sau parțiale și/sau realocând fondurile neutilizate pentru alte scopuri, conforme cu obiectivele programului Phare.

**Atestăm conformitatea prezentei traduceri
cu originalul în limba engleză,**



**Dragoș NEGRESCU
Subsecretar de stat**

Informare și publicitate pentru Programul PHARE al Uniunii Europene

1. Scop și Obiective

Informațiile și activitățile de publicitate privind asistența Uniunii Europene prin Programul PHARE sint destinate creșterii gradului de conștientizare a publicului și a transparenței acțiunilor UE, precum și pentru crearea unei imagini consistente privind activitățile respective în toate țările beneficiare. Informarea și publicitatea privesc activitățile care primesc o contribuție de la Programul PHARE al Uniunii Europene.

2. Principii generale

Fiecare PAO responsabil de implementarea Memorandumurilor financiare precum și a altor forme de asistență, va fi responsabil cu publicitatea la fața locului. Această acțiune se va desfășura în cooperare cu Delegația Comisiei UE, care va fi informată asupra demersurilor facute în acest scop.

Autoritățile naționale și regionale competente, vor desfășura activitățile necesare unei aplicari efective a acestor prevederi în colaborare cu Delegația Comisiei UE din țara respectivă.

Informarea și măsurile publicitare descrise mai jos se bazează pe prevederile reglementărilor și deciziilor ce se aplică Fondurilor Structurale. Acestea sînt:

- Art. 32 al Reglementării (Comisiei UE) nr. 4253/88, amendată de Reglementarea (Comisiei UE) nr. 2082/93, Buletinul Oficial al Comunităților Europene nr. L 193/20, 31 iulie 1993.
- Decizia Comisiei din 31 mai 1994; Buletinul Oficial al Comunităților Europene nr. L 152/39, 18 iunie 1994.

Informarea și măsurile publicitare trebuie să fie conforme cu prevederile Ghidului informativ pentru Delegațiile Comisiei Europene din Europa Centrală. Partea relevantă din acest Ghid Informativ va fi atașată tuturor contractelor de lucrări și achiziții.

3. Informarea și publicitatea privind programele PHARE

Informarea și măsurile publicitare vor face subiectul unui set de măsuri coerente definite de autoritățile naționale, regionale și locale competente, în colaborare cu Delegația Comisiei, pentru toata durata Memorandumului Financiar și va privi atât programele cât și alte forme de asistență.

Costul informării și publicității privind proiectele individuale va fi suportat din bugetul alocat proiectelor respective.

În cazul implementării programelor PHARE, se vor aplica măsurile menționate mai jos la punctele (a) și (b):

- a) Autoritățile competente din țara beneficiară trebuie să publice conținutul programelor și al altor forme de asistență în forma cea mai potrivită.

Aceste documente trebuie distribuite corespunzător și trebuie ținute la dispoziția părților interesate. Trebuie asigurată prezentarea în teritoriul țării beneficiare a informațiilor și materialelor publicitare produse, în concordanță cu prevederile Ghidului Informativ.

b) Informarea și măsurile publicitare la fața locului trebuie să cuprindă următoarele:

- i. Pentru investiții de infrastructură ce depășesc 1 milion ECU:
 - Panouri ridicate la fața locului, instalate în concordanță cu prevederile Ghidului informativ;
 - Panouri informative pentru lucrările de infrastructură accesibile publicului, instalate conform prevederilor Ghidului informativ.
- ii. În cazul investițiilor de producție, măsuri pentru dezvoltarea potențialului local și altor măsuri beneficiind de finanțare PHARE;
 - măsuri care să conștientizeze beneficiarii potențiali și opinia publică cu privire la asistența PHARE, în concordanță cu prevederile Ghidului informativ;
 - măsuri adresate solicitanților de ajutoare de stat parțial finanțate de PHARE, sub forma unei indicații în formularul care trebuie completat de asemenea solicitanți, care să indice faptul că parte a acestui ajutor vine din partea UE, și specificat Programul PHARE, în concordanță cu prevederile Ghidului informativ.

4. Transparența asistenței UE în cercurile de afaceri, printre potențialii beneficiari și publicul larg

4.1. Cercurile de afaceri

Cercurile de afaceri trebuie implicate în cea mai mare măsură în asistența ce le privește direct.

Autoritățile responsabile cu implementarea asistenței vor asigura existența canalelor relevante pentru diseminarea informațiilor către potențialii beneficiari, în special IMM-uri. Acestea trebuie să cuprindă și indicații privind procedurile administrative care trebuie urmate.

4.2 Alți beneficiari potențiali.

Autoritățile responsabile cu implementarea asistenței vor asigura existența canalelor relevante pentru diseminarea informațiilor către toate persoanele care beneficiază sau ar putea beneficia de măsuri de formare, angajare sau dezvoltarea resurselor umane. În acest sens, se va asigura cooperarea organismelor de pregătire profesională implicate în angajare, grupurilor de afaceri, centre de formare și ONG-uri.

Formulare

Formularele emise de autoritățile locale, naționale sau regionale privind anunțarea și solicitarea de fonduri nerambursabile destinate

beneficiarilor finali sau oricarei alte entități eligibile pentru acest fel de asistență, vor trebui să indice faptul că UE și în mod special Programul PHARE asigură aceste surse financiare. Notificarea de asistență transmisă beneficiarilor trebuie să menționeze procentul sau volumul de asistență finanțat de Programul PHARE. În cazul în care astfel de documente poartă stema națională sau regională trebuie să poarte și un însemn al UE de aceeași mărime.

4.3 Publicul general

Media

Autoritățile competente vor informa mass media, de maniera cea mai potrivită, în ceea ce privește acțiunile cofinanțate de UE, și PHARE în special. Contribuția PHARE va fi reflectată corespunzător în această informare.

În acest context, demararea operațiilor (odată adoptate de Comisie) și faze importante ale implementării vor face subiectul unor acțiuni de publicitate, cu precădere în mass media regională (presă, radio, televiziune). Trebuie asigurată o colaborare corespunzătoare cu Delegația Comisiei din țara respectivă.

Cele două principii menționate mai sus se aplică anunțurilor precum și comunicatele de presă și comunicatelor publice.

Acțiuni informative

Organizarea de acțiuni informative precum conferințe, seminarii, târguri și expoziții în legătura cu implementarea operațiunilor parțial finanțate de Programul PHARE vor urmări să facă explicită participarea UE. În acest context se vor expune steagurile UE în camerele unde au loc întâlniri și se va pune emblema UE pe documente în funcție de situație. Delegația Comisiei din țara beneficiară va ajuta, după necesități la pregătirea și implementarea acestui tip de acțiuni.

Materiale informative

Publicațiile (precum broșuri și pliante) despre programe și măsuri similare finanțate sau cofinanțate de PHARE, trebuie să conțină, pe prima pagină o indicare clară a participării UE precum și simbolul UE în cazul în care stema națională sau regională sunt folosite.

În cazul în care aceste publicații au o prefață, aceasta trebuie semnată atât de persoana responsabilă în țara beneficiară cât și de Delegatul Comisiei în numele acesteia, pentru a putea face clară participarea PHARE.

Aceste publicații trebuie să se refere la organismele naționale și regionale responsabile cu informarea părților interesate.

Principiile menționate mai sus se aplică de asemenea și materialelor audio-vizuale.

5. Prevederi privind panouri, postere și panouri permanente

Țările beneficiare, vor asigura transparența măsurilor parțial finanțate de Programul PHARE, în concordanță cu următoarele măsuri și informații publicitare:

Panouri

Panourile cu informații privind participarea EU la finanțarea investiției trebuie ridicate la locul tuturor proiectelor cu participare UE în proporție de 1 milion ECU sau mai mult. Chiar dacă autoritățile locale sau regionale nu ridică un panou care să menționeze propria lor implicare, finanțarea UE trebuie menționată pe un panou special. Aceste panouri trebuie să aibă o mărime corespunzătoare anvergurii proiectului (ținând cont de mărimea contribuției UE) și trebuie să corespundă instrucțiunilor prevăzute în Ghidul informativ.

Nu mai devreme de 6 luni de la finalizarea lucrării și în măsura în care este posibil, aceste panouri vor fi înlocuite cu plăcuțe permanente în concordanță cu prevederile Ghidului informativ.

Plăcuțe permanente

Aceste plăcuțe vor trebui plasate în zonele accesibile publicului larg (centre conferințe, aeroporturi, stații etc). Plăcuțele trebuie să cuprindă pe lângă simbolul UE și o mențiune privind programul PHARE și cofinanțarea UE.

În cazurile în care autoritățile locale, regionale sau naționale, precum și orice alt beneficiar montează un asemenea panou, plăcuță permanentă sau poster sau fac orice alt demers menit să asigure informarea despre proiecte cu costuri mai mici de 1 milion ECU, trebuie indicată participarea UE și PHARE.

6. Prevederi finale

Autoritățile naționale, regionale sau locale implicate, pot derula în orice situație măsuri suplimentare dacă se consideră necesar. În aceste cazuri trebuie consultată și informată Delegația Comisiei, astfel încât aceasta să poată participa dacă consideră necesar la realizarea acestor măsuri.

Pentru a facilita implementarea acestor prevederi, Comisia, prin intermediul Delegației din țara respectivă, va asigura asistență tehnică sub forma îndrumării asupra cerințelor de design, în cazul în care este necesar.